PINKA FELD 09/22

Amtliche Mitteilung · 03357/42351 · post@pinkafeld.bgld.gv.at

Zugestellt durch Post.at

STADTINFO

SERVICE & INFORMATION FÜR DIE BEVÖLKERUNG VON PINKAFELD UND HOCHART



Spendenübergabe

Das Open-Air Musikfestival
„Salut für Fuzzi“
und der Museumsverein Pinkafeld
spenden € 4.000,-
für die Ukraine-Hilfe Pinkafeld.

(mehr dazu auf Seite 3)

STADTFEUERWEHR PINKAFELD

Gefährliche Stoffe Landesübung

300 Einsatzkräfte von Feuerwehr, Rotes Kreuz, Polizei, ÖBB und Behörden werden erwartet

mehr auf Seite 3

STADTGEMEINDE PINKAFELD

City-Taxi ist auch in Zukunft gesichert!

mehr auf Seite 6

GESELLSCHAFTLICHES

„Holzknechtseppl” Theater in Pinkafeld

17., 24. 09. und 01. 10. 2022

jeweils um 16.30 Uhr, Freie Spende

mehr auf Seite 8



Das Vorwort von Bürgermeister 3.LT-Präs. Prof. Mag. Kurt Maczek

Liebe Hocharter:innen! Liebe Pinkafelder:innen!

Entlastungspaket für einkommensschwache Haushalte

Im Burgenland wurde ein Entlastungspaket geschnürt, das zielgerichtet einkommensschwache Haushalte im Land unterstützt und von dem rund 30.000 Haushalte profitieren.

Die Erhöhung des Schulstartgeldes ist unter anderem eine Maßnahme für die Familien der rund 2700 Kinder, die im September ihre schulische Laufbahn beginnen.

Das bedeutet **120 Euro**, statt bisher 100 Euro, für jedes Kind zum Schulbeginn.

Das Burgenland als Vorreiter für zukünftige Herausforderungen

Dazu zählt ein flächendeckendes Pflegeangebot mit **wohnortnahen Pflegestützpunkten**.

Eine **flächendeckende Gesundheitsversorgung** durch die Ausbildung von **Ärzten im Burgenland (Pinkafeld)** ist zielgerichtet auf den bevorstehenden Ärztemangel ausgelegt.

Der neue **soziale Wohnbau** durch eine Landesgesellschaft und Anstrengungen, das Burgenland bis 2030 **klimaneutral** zu machen, um damit sicherzustellen, dass die Energiepreise günstig bleiben, sind wichtige Meilensteine in der Entwicklung unseres Landes.

20 Jahre Bürgermeister

Im Oktober wird es 20 Jahre, dass ich das Bürgermeisteramt in Pinkafeld übernommen habe. In diesen 20 Jahren hat sich unsere Stadt zu einer wichtigen Schulstadt und einem bedeutenden Wirtschaftsstandort im Südburgenland entwickelt. Diese zwei Jahrzehnte waren für mich sehr schöne und sehr erfüllte Jahre, in denen ich für unsere Stadt und für die Menschen in unserer Stadt vieles bewegen konnte, wie zum Beispiel:

- **Entstehung Wirtschaftspark West am Gerichtsberg ca. 500 Arbeitsplätze**
- **Haus der Generationen St. Vinzenz (Kinderkrippe)**
- **Rückhaltemaßnahmen**
- **Sanierung der Volksschule und der Neuen Mittelschule**
- **Jahrhundertprojekte: Feuerwehrhaus und die Verwertung der Kaserne**
- **Gezielte Maßnahmen für die Wasserversorgung - Wechselquellen**
- **Wichtige Straßen- und Kanalprojekte**
- **Erweiterung Fachhochschule und Technologiezentrum**

Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen 2022

Vorgezogener Wahltag: Freitag, dem 23. September 2022

In Pinkafeld nur im **Rathaus** in der Zeit von **16:00 bis 20:00 Uhr** und für den **Ortsteil Hochart** ist das Wahllokal im **Feuerwehrhaus Hochart** in der Zeit von **18:00 bis 20:00 Uhr** geöffnet.

Wahltag: Sonntag, dem 2. Oktober 2022

Pinkafeld: von 07:00 bis 13:00 Uhr in den verschiedenen Wahllokalen

Hochart: von 08:00 bis 11:00 Uhr im Feuerwehrhaus Hochart

Bettlägrige und Briefwahl

Wenn Sie sich am Wahltag voraussichtlich nicht in der Gemeinde aufhalten, können Sie mit einer **Wahlkarte im Wege der Briefwahl** Ihre Stimme abgeben. Sofern Sie am Wahltag wegen Bettlägerigkeit nicht in das Wahllokal kommen können, besteht ebenfalls die Möglichkeit bei der Gemeinde den Antrag auf Ausstellung einer **Wahlkarte und Ausübung des Wahlrechtes vor der Sonderwahlbehörde** zu stellen. In diesem Fall kommt die Sonderwahlbehörde am Wahltag zu Ihnen nach Hause bzw. zu Ihrem Aufenthaltsort innerhalb des Gemeindegebietes.

WEITERE INFOS ENTNEHMEN SIE BITTE IHRER PERSÖNLICHEN WAHLINFORMATION, WELCHE SIE MITTE SEPTEMBER 2022 PER POST ERHALTEN!

Ihr

Spendenübergabe: Musikfestival „Salut für Fuzzi" – Open-Air im Hof des Stadtmuseums – Benefizveranstaltung für Ukraine-Hilfe Pinkafeld



Am 16. und 23. Juli organisierte der Museumsverein Pinkafeld zwei Musikfestivals zur Erinnerung an den großartigen Menschen, virtuosen Musiker und begabten Entertainer Andreas Thalhammer, besser bekannt als Fuzzi. Der exzellente Historiker war auch 28 Jahre Vorstandsmitglied des Vereins. Die beiden Konzertabende wurden als Benefizveranstaltung für „Pinkafeld hilft Ukraine" abgehalten. Die eingenommenen freien Spenden in der Höhe von € 3.677,-- wurden vom Museumsverein auf € 4.000,-- aufgestockt und der Ukrainehilfe Pinkafeld übergeben.

Der Museumsverein bedankt sich bei allen mitwirkenden Musikern, die auf ihre Gage verzichteten und beim zahlreich erschienenen Publikum, das eifrig spendete. Mehr als 600 begeisterte Besucherinnen und Besucher genossen an den beiden Sommerabenden die tolle Stimmung im herrlichen Ambiente des Museumshofes.

Folgende Musikerin und Musiker sowie Bands spielten für den guten Zweck:

Franz und Martin Dampf, Fausta Gallelli, Michael Friedrich, Gregor Görtler, Christian De Lellis, Gottfried Wolf sowie Flex, MfC - Christian Reindl & Markus Binder, Pride und Success.

Für Getränke sorgte der Museumsverein, für die Speisen das Gasthaus und Pizzeria Fuith sowie Gasthaus und Catering Ebner. Für fair gehandelten Kaffee und Naschereien sorgte der Weltladen Pinkafeld.

Stadtrat Horst Franz und Gemeinderat Eduard Posch vom Koordinationsstab Ukraine-Hilfe bedankten sich herzlich für die tollen Veranstaltungen und die großzügige Spende. „Die Stadtgemeinde Pinkafeld bekennt sich klar solidarisch mit den Menschen aus der Ukraine. Wir sehen es als unsere humanitäre Pflicht an zu helfen. Im Land selbst, vor allem aber auch den Menschen, die zu uns nach Pinkafeld kommen," sagt Stadtrat Franz. „Diese großartige Hilfe ist ein starkes Zeichen unserer Zivilgesellschaft. Sie ist ein Zeichen der Hoffnung, des Friedens, der Freiheit sowie der Solidarität und ganz im Sinne des Humanisten Fuzzi," unterstreicht Gemeinderat Eduard Posch.

Gefährliche Stoffe Landesübung am 3. September 2022 der Stadtfeuerwehr Pinkafeld

Stadtfeuerwehr PINKAFELD

Am Samstag, den 3. September, 2022 findet ganztags die **Gefährliche Stoffe Landesübung** im Bereich Altpinkafeld und Firma Nikitscher statt. Bei der Übung werden 300 Einsatzkräfte von Feuerwehr, Rotes Kreuz, Polizei, ÖBB und Behörden erwartet. Auf den Verbindungsstraßen Feuerwehrhaus nach Altpinkafeld ist mit vermehrten Einsatzfahrten zu rechnen. Die Steinamangerer Straße wird in der Zeit von 9:00 bis 15:00 Uhr ab dem Bahnübergang Altpinkafeld bis Riedlingsdorf gesperrt sein. Die Übung wird mit großem medialem Interesse verfolgt werden. Eine Abschlussveranstaltung wird um 14:30 Uhr beim FF-Haus Pinkafeld stattfinden.



Bundesfeuerwehrjugendleistungsbewerb 2022 in Traiskirchen

Am Samstag fand in Traiskirchen der Bundesleistungsbewerb der Feuerwehrjugend statt, bei dem die besten Teams aus allen neun Bundesländern um die begehrte Siegertrophäe kämpften. Die Feuerwehrjugend Pinkafeld war dabei einer von vier Vertretern des Burgenlandes.

Wir reisten bereits am Freitag Vormittag an und am Nachmittag konnten wir dann bei einem Training die Bewerbsbahn kennenlernen. Beim Bewerb am Samstag gelang es uns mit Rang 31 einen Platz im Mittelfeld zu erreichen. Besonders gefreut hat uns, dass wir lautstarke Unterstützung durch zahlreiche nachgereiste Fans erhalten haben, wofür wir uns an dieser Stelle recht herzlich bedanken möchten.

Bedanken möchten wir uns auch bei Landesfeuerwehrjugendreferent BR Christian Doczekal und der Bezirksfeuerwehrjugendreferentin des Bezirkes Oberpullendorf, HBI Barbara Wessely, welche uns beim Bewerb unterstützt haben. Außerdem bedanken wir uns noch bei der Bezirksfeuerwehrjugendreferentin des Bezirkes Eisenstadt-Umgebung, HBI Julia Ivancsits, welche unseren beiden Läufe mit der Kamera festhielt.









Gymnastik für Frauen 50+

Termin:

jeden Montag von 15.30 bis 16.30 Uhr

Start: Montag, 5. September 2022

Ort: Turnsaal der Volksschule Pinkafeld

PV Pinkafeld:

Annemarie Judt, Tel.: 0664/1714040

Punk & Dunk Sommerfest der Offenen Jugendarbeit Pinkafeld

Am 6. August 2022 fand am Funcourt der Stadtgemeinde Pinkafeld das diesjährige Sommerfest der Offenen Jugendarbeit Pinkafeld statt. In qualitativ durchwegs beeindruckenden Basketballmatches spielten zunächst insgesamt 10 Teams um die Pokale sowie die von Lenz Engineering, Sport Kainrath und Vino en Paso gesponserten Sachpreise. Letztlich setzten sich die Gäste aus Buchschachen in einem spannenden Finale durch und durften sich über den Sieg sowie Burgenland-Gutscheine im Wert von € 150,- freuen.



Neben dem Basketballturnier warteten auf die Besucherinnen und Besucher in diesem Jahr aber auch drei junge Bands. Mit pink-182 sowie DFire konnten zwei Pinkafelder Bands für das Konzert gewonnen werden, die gemeinsam mit den Bayern von Swallow's Rose abends für gute Stimmung sorgten. Eine Neuauflage im nächsten Jahr ist fest eingeplant, interessierte Helferinnen und Helfer können sich jederzeit an die Mitarbeiter der Offenen Jugendarbeit (0676/88144619) werden, um ihre Ideen einzubringen und gemeinsam gesellschaftliche Impulse für Pinkafeld zu setzen.

„Wir wollen den Jugendlichen und der Stadt etwas zurückgeben und werden daher weiterhin daran arbeiten mit dem Sommerfest einen jährlichen Fixpunkt im Veranstaltungskalender zu schaffen, der kontinuierlich wachsen soll. Mein großer Dank gilt den Mitarbeitern der Offenen Jugendarbeit, den freiwilligen Helfern sowie den Mitarbeitern des Bauhofs und des Hallenbades, ohne deren Unterstützung dieses Event nicht hätte stattfinden können", berichtet Jugendgemeinderat Mag. Adrian Kubat.





Elternverein der Volksschule Pinkafeld

Der Elternverein der Volksschule Pinkafeld ist ein wichtiger Partner in der Schulgemeinschaft.

Wir bedanken uns bei den KooperationspartnerInnen und SponsorInnen herzlich für deren Unterstützung:

• Apotheke zum Salvator, • Bäckerei Ringhofer, • Consult_R, • Devconnect, • FH Burgenland, • Fullstacks, • Getränke Böcskör, • Hebammenordination „Ein guter Anfang", • Klimatechnik Seier, • Lenz Engineering, • Restaurant Pizzeria Fuith, • Volksbank, • Weinstube Szemes

Der Vorstand des Elternvereins wünscht allen SchülerInnen und PädagogInnen einen erfolgreichen Start in das neue Schuljahr!



Stadtmuseum Pinkafeld

Stadt-, Tuchmacher- und Feuerwehrmuseum Pinkafeld mit Sonderausstellung „Trägers Backgeschichte. 240 Jahre Familienbetrieb in Pinkafeld"

Öffnungszeiten im September und Oktober:
Samstag, Sonntag und Feiertag: 14.00 bis 17.00 Uhr, sonst für Gruppen nach Voranmeldung bei Mag. Rudolf Köberl (Tel.Nr.: 0660/321 03 20). siehe auch: www.museumpinkafeld.at

Citytaxi ist auch in Zukunft gesichert!



Im Oktober 2007 wurde zur Erhöhung der Mobilität im Gemeindegebiet von Pinkafeld das Citytaxi als Probebetrieb eingeführt. Mit dem Citytaxi kann **jede Pinkafelderin** und **jeder Pinkafelder kostengünstig** Erledigungen des täglichen Bedarfs, wie Behördenwege, Arztbesuche, Einkaufsfahrten, Kirchenbesuche usw. mit den örtlich ansässigen Taxiunternehmen durchführen.

Es wurden daher die Citytaxi-Gutscheine eingeführt, die am Gemeindeamt durch jeden Pinkafelder und jede Pinkafelderin erworben werden können.

Die Kosten für eine Fahrt betragen derzeit € 5.-, wobei diese mit € 2,50 durch den Konsumenten zu tragen sind und der Differenzbetrag durch die Gemeinde gefördert wird.

Ich wurde mehrmals gefragt, wann das Citytaxi eingestellt wird. Auch in sozialen Medien ist dieses Gerücht schon mehrmals aufgetreten. Ich möchte hiermit informieren, dass die Stadtgemeinde Pinkafeld **diese kostengünstige Form der Mobilität** nicht einstellen wird.

Derzeit laufen Verhandlungen zwischen mir und den Taxiunternehmen über die zukünftige Preisgestaltung, deren Ergebnis noch offen ist.

• Es wird voraussichtlich zu einer Preisanpassung kommen um auch in Zukunft diese Mobilität zu gewährleisten.

• Auch wird über die Betriebszeiten und Beförderungszeiten verhandelt. In der im Oktober 2018 beschlossenen Richtlinie wurde mit den Taxiunternehmen eine Beförderung von Personen rund um die Uhr und das von Montag bis Sonntag vereinbart. Diese Vereinbarung wird derzeit nicht von den Taxiunternehmen eingehalten. Hier gilt es nachzubessern.

Über das Ergebnis der Verhandlungen werden Sie wieder über die „Stadtinfo" informiert.

Eine Beendigung des Projekts „Citytaxi" war nicht geplant und wird auch nicht kommen.

Erweiterung der Sportstätte des SC Herz Pinkafeld!

Durch den Gemeinderat wurde in den Planungen für die Jahre 2023 und 2024 das Projekt der Erweiterung der Sportanlage des SC Herz Pinkafeld aufgenommen. Das Gesamtprojekt sieht den Ausbau der Infrastruktur am derzeitigen Sportplatz und eine zusätzliche Trainings- und Spielmöglichkeit der Nachwuchsmannschaften am Sportplatz Sinnersdorf vor. Bei der kürzlich abgehaltenen Steuerungssitzung wurden die ersten Schritte zur Umsetzung festgelegt.
Die Kosten für das Projekt wurde mit € 1,75 Mio veranschlagt. Durch die gute persönliche Beziehung unseres **Bürgermeisters Kurt Maczek** zum **Landeshauptmann Hans Peter Doskozil** wird dieses Vorhaben mit **€ 540.000.-** durch das Land unterstützt. Die Stadtgemeinde wird sich mit € 800.000.- beteiligen. Die restlichen Kosten werden durch den SC Herz Pinkafeld selbst getragen. Mit diesem Vorhaben entsteht eine moderne Sportanlage in Pinkafeld und der Bedarf an Trainingsmöglichkeiten für den Fußballnachwuchs (ca. 140 Kinder) ist somit auch in Zukunft gesichert.

Zivilschutz

Zivilschutzberband Burgenland
A-7000 Eisenstadt, Hartlsteig 2
Tel.: 02682/63620,
E-Mail: office@bzsv.at



Sicherheitstipp: Sicherer Schulweg

Im Burgenland gab es im Vorjahr wieder viele verletzte Kinder und Jugendliche bis 14 Jahren bei Unfällen auf Schulwegen. Anlässlich des Schulanfangs gibt der Zivilschutzverband Burgenland Tipps, wie Unfälle vermieden werden können.

• Geht das Kind zum ersten Mal in die Schule, sollte der Schulweg vorher genau geübt werden. Nicht immer ist der kürzeste Weg auch der sicherste.

• Nur wenn das Kind die Verkehrszeichen kennt, kann es diese auch befolgen. Zeigen und erklären Sie nur jene, die für Kinder dieser Altersstufe wichtig sind.

• Wichtig ist, dass das Kind genügend Zeit zur Verfügung hat, um rechtzeitig in die Schule zu kommen. Muss das Kind hetzen, wird es unaufmerksam.

• Wird das Kind mit dem Auto zur Schule gebracht, immer auf der Gehsteigseite aussteigen lassen. Beim Abholen nicht über die Straße rufen, sondern direkt vor der Schule warten.

• Erklären Sie Ihrem Kind, warum - im Gegensatz zum Fahrzeuglenker - nur der Fußgänger sofort stehen bleiben kann (Bremsung!). Deshalb ist es wichtig, nie zu knapp vor herankommenden Fahrzeugen auf den Fußgängerübergang oder die Straße zu steigen. Bei Schlechtwetter muss der Abstand noch größer sein.

• Das Kind darauf aufmerksam machen, dass Sehen nicht mit Gesehenwerden gleichzusetzen ist.

Weitere Informationen erhalten Sie auch beim Kuratorium für Verkehrssicherheit und bei den Autofahrerklubs.

NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS - ein Service für ältere Menschen in unserer Stadt



Das im Vorjahr mit dem **Kommunal Impuls Award 2021** ausgezeichnete Projekt entwickelt sich auch in unserer Stadt und den Ortsteilen gut. Es konnten bereits zahlreiche soziale Dienste für ältere MitbürgerInnen koordiniert werden.

Im August besuchte unsere Standortkoordinatorin Michaela Krutzler Herrn Manfred Deutsch. Dabei wurden die kostenlosen, sozialen Dienste des Projektes vorgestellt und mit Herrn Deutsch weitere Schritte besprochen. „Wir konnten im Zuge des Gesprächs für Herrn Deutsch einen Besuchsdienst mit einer unserer netten Ehrenamtlichen ausmachen.", erzählt Michaela Krutzler. Herr Deutsch freut sich bereits sehr auf das Plauderstündchen und die willkommene Abwechslung im Alltag.

Falls auch Sie Unterstützung wünschen oder sich für die ehrenamtliche Mitarbeit interessieren und damit Teil der Gruppe von 33 netten Ehrenamtlichen in Pinkafeld werden möchten, melden sie sich einfach bei unserer Standortkoordinatorin. Sie informiert sie gerne unverbindlich.

Folgende soziale Dienste können Sie unkompliziert & kostenlos in Anspruch nehmen –

- **Fahr- und Begleitdienst -** in Begleitung von Ehrenamtlichen zum Arzt, Einkauf, zur COVID-19 Impfung, in die Kirche...
- **Einkaufsservice -** Besorgungen und Medikamente werden nach Hause gebracht – auch kontaktlos für Personen, die in Quarantäne sind
- **Telefon- und Besuchsdienst -** mit Ehrenamtlichen plaudern, in Kontakt bleiben...
- **Spaziergehdienst -** in Begleitung zum Bankerl, zum Friedhof, zu Freunden...
- **Vorübergehende Kinderbetreuung -** durch erfahrene Ehrenamtliche
- **Informationen zu sozialen Themen -** Pflegedienste, Essen auf Rädern…

Wenn Sie **Unterstützung brauchen** oder sich für die **ehrenamtliche Mitarbeit** interessieren, melden Sie sich bitte – wir helfen gerne!

NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS PINKAFELD/HOCHART

Michaela Krutzler



Persönliche Sprechstunden
im Gemeindeamt, 1. Stock:
Di. & Do. 8.00 - 10.00 Uhr

Telefonische Erreichbarkeit:
Di. & Do. 8.00 - 12.00 Uhr
unter 0664/53 66 868
E-Mail: pinkafeld@nachbarschaftshilfeplus.at
www.nachbarschaftshilfeplus.at

NachbarschaftsHILFE PLUS

Land Burgenland
Bundesministerium Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz

Ein Gaumenschmaus im Haus St. Vinzenz

Das Haus St. Vinzenz entflieht dem Alltag, genießt den Sommer in vollen Zügen und veranstaltet für die Bewohnerinnen und Bewohner eine Grillfeier, mit allem was das Herz begehrt. Serviert wurden saftige Koteletts, Folienkartoffeln und frische Salate, vom Küchenchef persönlich. Die Bewohnerinnen und Bewohner saßen gemütlich bei kühlen Getränken zusammen, tauschten Neuigkeiten und Erinnerungen aus alten Zeiten aus. Alle genossen das gesellige Beisammensein mit unterhaltsamer Musik, dank Dieter, unserem ehrenamtlichen Mitarbeiter. Ein herzliches Dankeschön richtet sich an alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer, welche diesen Tag zu etwas Besonderem gemacht haben.



Gasthaus Zapfel

Ab sofort ist das Gasthaus Zapfel zu vermieten.

Die Räumlichkeiten können sowohl als Geschäftsfläche als auch für Büroräume oder Ordination genutzt werden.



THEATER IN PINKAFELD
DIE STRADAFIASSLER PRÄSENTIEREN

HOLZKNECHTSEPPL
RELOADED

17.9.2022
24.9.2022
1.10.2022

Beginn: 16.30 Uhr
Eintritt: Freie Spende

Theaterbühne beim Pranger
vor dem Stadtmuseum Pinkafeld

„Der Holzknechtseppl" stammt vom Pinkafelder Urgestein Dieter Hoffmann und basiert auf den Geschichten rund um den berüchtigten Räuberhauptmann Nikolaus Schmidhofer, der mit seiner Bande in den 1820-er Jahren die Gegend in Angst und Schrecken versetzte.

Überarbeitet von Christian Putz, Daniela und Michael Friedrich sowie Heidemarie Hotwagner wird das Stück nach achtjähriger Pause wieder aufgeführt. Alle Mitwirkenden sind mit viel Begeisterung, ehrenamtlich und unentgeltlich tätig.

Es singen und spielen: Franz Bruckner, Patrizia De Lellis Mejatsch, Anton Friedrich, Paul Friedrich, Ruth Görtler, Andrea Horvatits, Viktoria Hotwagner, Sonja Kleinrath, Monika Kossits, Richard Kossits, Hanna Krutzler, Teresa Maier, Manfred Pöll, Anna Putz, Sigrid Raab, Alexander Ruisz, Anton Schuch, Alex Strohriegel
Tontechnik: Christian De Lellis, **Technikunterstützung:** Thomas Stermole, Fritz Mejatsch, **Regie:** Heidemarie Hotwagner, Michael Friedrich, Assistenz: Helene Görtler, **Choreografie:** Viktoria Hotwagner, **Bühnenbild/Kostüm:** Andrea Ochsenhofer

Mit freundlicher Unterstützung von: *Bauernladen Trummer, Erste Bank, Friedrich Ebenspanger, Fashion Corner, Pizzeria Fuith, Fliesen Horvatits, Walter Kleinrath, Kultur Burgenland, Konditorei Ulreich, Fahrschule Tripamer, Vino, Raiffeisenbezirksbank Oberwart, Stadtgemeinde Pinkafeld, Steuerberatung Mag. Harald Zapfel, Gabriele Strohriegel, Volksbank Südburgenland, Haustechnik Zapfel, Oscar Szemes, Philipp Szemes, Carina Laschober-Luif, Dr. Stefan Makk*

Musikschule Pinkafeld

Unterrichtsbeginn: Montag, 05. Sept. 2022

Wenige Instrumentalplätze sind noch zu vergeben.

Kontaktieren Sie die Musikschule Pinkafeld.

Mobil: 0664/123 12 66 od. Telefon: 03357/426 07

E-Mail: musikschule.pinkafeld@gmx.at

Wir freuen uns Sie an unserer Schule begrüßen zu dürfen!

Flohmarkt in Pinkafeld

Wiener Straße 37

Wann: 07., 08. und 09. Oktober 2022
am 14., 15. und 16. Oktober 2022
jeweils von 16.00 bis 19.00 Uhr und

Wir freuen uns auf euren Besuch. Renate Schuch

„Gold“ für Bauerbrot von Familie Luif



Vor kurzem fanden die „Steirischen Brotprämierungen“ in der Landwirtschaftskammer Steiermark statt, wo Brotbäuerinnen aus der Steiermark, Burgenland und Oberösterreich teilnahmen. Eine Experten-Jury hat die eingereichten Brote nach mehr als 80 Prüfkriterien getestet, u.a. das optische Erscheinungsbild des Brotes, die gleichmäßige Krume, die Kaubarkeit und der Geschmack. Dabei erreichte Carina Laschober-Luif für ihr klassisches Bauernbrot die Prämierung „Gold“. Verkostet werden kann das Brot wieder bei der nächsten Mostschank von 13. bis 23. Oktober.

Pinkafelder gewinnt Staatsmeisterschaft

In Leoben/Stmk wurden heuer erstmals im Zuge der„Iron Road for Children“ – eine Benefizveranstaltung für kranke und bedürftige Kinder – die österreichische Staatsmeisterschaften im Custombikebau abgehalten. In verschiedenen Kategorien wurden dabei die besten umgebauten und selbstgebauten Motorräder prämiert. Eine eigene Kategorie widmete sich dabei dem Thema Lackierungen und der Pinkafelder Bernhard Laschober („Airvolution – Lackdesign“) konnte dabei den ersten Platz erreichen.„Ich freue mich riesig über die Ehrung und mein größter Dank gilt natürlich dem Erbauer und Besitzer des Bikes, Martin Luisser aus Fürstenfeld, der nicht nur teilgenommen hat und zweimal prämiert wurde, sondern mich auch extra besucht hat, um mir die Trophäe für die beste Lackierung zu überreichen!“, freut sich Laschober.



60 Jahre Volksbank in Pinkafeld

VOLKSBANK

Am Freitag, 9. September 2022 - 14.00 bis 17.00 Uhr am Marktplatz vor der Volksbank

Begrüßung: 14:30 Uhr Regionaldirektor Richard Kossits und Vorstandsdirektor Dr. Thomas Uher

Autogrammstunde mit **Thomas Morgenstern** ab 15.00 Uhr

14-facher Goldmedaillengewinner, Gewinner der Vierschanzentournee 2010/11 sowie Gewinner des Gesamtweltcups 2007/08 und 2010/11

Netzwerk Kind Burgenland - Treffen

Netzwerk Kind bietet ein Treffen am Spielplatz oder einen Spaziergang an.

Alle Eltern mit Kindern sind herzlich eingeladen

Auf euer Kommen freut sich DGKP Bettina Kovacs



Ballettschule Pinkafeld

Gratis-Schnuppertraining, Anmeldung und Kursbeginn:
Donnerstag, 15. September 2022, Gerbergasse 32
Ballett, Jazzdance, Modern Dance, cheerleading, Tanzakrobatik Hip Hop u.v.m.
Stundenplan und Info: **Info: www.dancingdogs.at**

ABFALLSAMMELZENTRUM

Dienstag, 09.30 Uhr bis 11.30 Uhr & Freitag, 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr
jeder 1. Samstag im Monat 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Zum Kreuzweg 1 B · 0676/849 355 105 · umwelt@pinkafeld.bgld.gv.at

Komm und begleite uns bei der Faszination Krippenbauen!






Damit rechtzeitig für das Weihnachtsfest selbstgebaute Krippen in unseren Familien die Wohnungen verschönern können, nutzen wir Krippenbauer bereits jetzt im Sommer und Herbst die Zeit und widmen uns unserem liebsten Hobby – **dem Krippenbau**.

Dabei pflegen wir **alte Handwerkskunst und Brauchtum** unter dem Aspekt christlicher Traditionen und Werte rund um das Leben von Jesus Christus und legen aber auch besonders viel Wert auf Kreativität, den Umgang mit Naturmaterialien und haben in unseren zahlreichen Kursen **jede Menge Spaß!**

So entstehen in den nächsten Wochen die unterschiedlichsten Krippen mit individuell gemalten Hintergrundmotiven und handgefertigten Krippenfiguren.

Am Programm für die kommende Zeit stehen folgende Kurse:

Krippenbaukurs Herbst:
Beginn ab Mitte September 2022, Abendkurs,
Montag und Mittwoch, ab 17:00 bis 22:00 Uhr

Krippenhintergrund – Landschaftsmalerei mit Amalia König:
Freitag, 26. August 2022 bis Sonntag, 28. August 2022,
jeweils von 9:00 – 17:00 Uhr

Gschalamandln & Ankleidefiguren mit Amalia König:
Freitag, 2. bis Sonntag, 4. September 2022,
jeweils von 9:00 – 17:00 Uhr

Malen nach Bob Ross / Landschaft mit Karin Siegl:
Freitag, 28. bis Sonntag, 30. Oktober 2022,
jeweils 1 Tageskurs, von 9:00 – 17:00 Uhr

Die aktuellen Termine inklusive Anmeldemöglichkeit befinden sich auf der Homepage (www.krippenfreundepisue.at) unter Kurse. Da es COVID-bedingt zu Verschiebungen kommen kann, bitten wir um Kontaktaufnahme per Telefon oder E-Mail für den genauen Kursstart und Informationsabende.

Wir freuen uns darauf, gemeinsam viele schöne Krippen zu bauen. Bis bald!

Eure Krippenfreunde Pinkafeld Südburgenland

Georg Renner, Obmann

Kontakt: Krippenfreunde Pinkafeld Südburgenland
Georg Renner, Obmann, Hauptplatz 9, 7423 Pinkafeld
Tel: 03357/454 66 | 0664/432 6250
E-Mail: georg.renner@bnet.at, www.krippenfreundepisue.at

Russland, China, USA und Nahost – Was für ein Jahrhundert

Kurt Seinitz, Außenpolitik – Ressortleiter der Kronenzeitung, hat sein Leben als Berichterstatter an den Brennpunkten des Zeitgeschehens verbracht und viele politische Akteure von Waldimir Putin bis Xi Jingping persönlich getroffen. Für viele gilt er als einer der kenntnisreichsten außenpolitischen Journalisten im deutschen Sprachraum.



Auf Einladung der **Buchhandlung Desch – Drexler** wird er **im Rathaussaal Pinkafeld am 30.9. 2022 um 19.00 Uhr** sein neues Buch „Was für ein Jahrhundert" vorstellen und kurzweilige Einblicke und Anekdoten von seinen jahrzehntelangen Erfahrungen geben. In seinem Buch liefert er einen Leitfaden durch ein verrücktes Jahrhundert, der die Krisenherde der Welt fassbar, logisch und nachvollziehbar macht. Eintritt frei!

DESCH • DREXLER
Pinkafeld • Oberwart • Güssing
www.desch-drexler.at

Einladung zur Buchpräsentation

edition lex liszt 12 – 30 Jahre – lesenliebenlernen

Dienstag, 20. September 2022, 19:30 Uhr
Rathaussaal, Hauptplatz 1, 7423 Pinkafeld





Text: RUDOLF HOCHWARTER



Fotos: KURT PIEBER

Einführende Worte: **Landeshauptfrau Stv.in Mag.a Astrid Eisenkopf**

Lesung: **Dr. Klaus Edlinger,** Journalist und Moderator

Musik: **„Hauk zu Zweit" mit Christoph Hauk** – Gesang, Gitarre **und Tino Klissenbauer** – Akkordeon, Gesang

Moderation: **Thomas Hochwarter,** ORF Burgenland

Albantia, Labenza, Labonca, Lafnitz! Was für Namen! Schön, mythisch, geheimnisvoll, wie aus einer fernen Zeit. Labonca, „die Weißglänzende", ist die altslawische Bezeichnung des uralten Grenzflusses Lafnitz. Viel wird über diese einzigartige Flusslandschaft aufgeschrieben, Bilder werden festgehalten, es wird untersucht und publiziert, gespeichert, archiviert – und trotzdem geht vieles immer rascher verloren. Naturräume verschwinden, es wird betoniert, abgegraben und zugeschüttet, die Artenvielfalt nimmt rasch ab, Wahrnehmungen versinken und geraten in Vergessenheit. Der bildende Künstler Kurt Pieber und der Autor Rudolf Hochwarter wollen wieder das Bewusstsein schärfen und die Sinne fordern ... für einen wichtigen alten Kulturraum und Grenzraum. – Jenseits einer herkömmlichen Dokumentation, jenseits eines Sachbuches, eines Reiseführers. Vielmehr in Form einer künstlerisch-literarisch-dokumentarischen Begegnung.

Buchbestellung edition lex liszt 12, 7400 Oberwart, Raingasse 9b
info@lexliszt12.at | www.lexliszt12.at | 03352 33 940 und im gut sortierten Buchhandel.

ISBN: 978-3-99016-228-6
Brosch., ca. 150 Seiten, € 29,00

Bundesministerium Kunst, Kultur, öffentlicher Dienst und Sport
Kulturland Burgenland
PINKAFELD

„Bewegt im Park" geht ins Finale

In den letzten Wochen haben bereits viele TeilnehmerInnen den Kurs „Bodyweight Fitness" besucht und bei den kostenlosen Einheiten mitgemacht. Mit dem eigenen Körpergewicht werden Kraft-, Koordinations- und Ausdauerübungen für alle relevanten Muskelgruppen in Form eines Zirkeltrainings gemacht. Zusätzlich werden Trainingsmittel wie TRX-Bänder, Kettlebells und Battleropes verwendet um das Training zu unterstützen. Ideal auch für AnfängerInnen geeignet, nutzt die Zeit, es lohnt sich auf jeden Fall noch einzusteigen:

Ort: **Workoutpark im Schlosspark**

Tag/Zeit: **Dienstag, 19:30 – 20:30 Uhr**

Trainer: **Klaus (SPORTUNION Pinkafit)**



Fotocredit: ÖGK Foto-Flausen

Alle Infos sowie weitere Kurse findet ihr unter:
www.bewegt-im-park.at

FREIZEITWELT PINKAFELD ALLWETTERBAD
www.pinkafeld.gv.at

Das Allwetterbad Pinkafeld ist wegen Revisionsarbeiten vom 5. bis 25. September 2022 geschlossen!
Ab 26. September 2022 haben wir wieder für Sie geöffnet!
MO - SA von 10.00 bis 21.00 Uhr und SO, Ftg. von 13.00 bis 19.00 Uhr

10 Jahre Fashion Corner – der Multilabel-Store in Pinkafeld!

„Mode spricht bevor man es selbst tut. Deswegen ist es wichtig sich so zu kleiden wie die Person, als die man wahrgenommen werden will." – Andrea Kriechhammer

Im September 2012 eröffnete Manuela Geier im ehemaligen Hoffmann Haus, auf der Hauptstraße 19, die Boutique „Fashion Corner" mit renommierten Marken.

Im Jahr 2017 übersiedelte das Modefachgeschäft in das umgebaute, ehemalige Schuhhaus Saurer auf der Hauptstraße 14. Dadurch vergrößerte Manuela Geier auch ihr Sortiment mit Schuhen, Taschen und Accessoires auf doppelt so großer Verkaufsfläche. Der Multilabel-Store bietet somit ein entspanntes Shoppingerlebnis.

Die Geschäftsinhaberin und ihr Team wissen genau, welche Mode & Marken gerade trendy sind, um ein individuelles, kreatives Outfit für jede Dame zu finden. Am wichtigsten sind dem Team zufriedene Kundinnen, deren Wünsche wir stets versuchen zu erfüllen. Wir danken ihnen für ihr Vertrauen und ihre Treue.

Bürgermeister Kurt Maczek gratuliert der Firma Fashion Corner seitens der Stadtgemeinde Pinkafeld zum 10 - jährigen Bestandsjubiläum.



Fashion Corner ist ein Paradebeispiel für die Belebung der Innenstadt. Das ist nur möglich, wenn Unternehmerinnen und Unternehmer auch den Mut und die Fachkompetenz haben, ein Geschäft erfolgreich zu führen.

Feiern Sie mit uns am 8.9., 9.9. und 10.9. 2022
20% auf die gesamte Kollektion
(ausgenommen Gutscheine und Reduzierungen)

Fashion Corner, 7423 Pinkafeld, Hauptstraße 14, office@fashion-corner.at

*** Kabarett Premiere***Kabarett Premiere*** Kabarett Premiere***

Während seiner Schulzeit wurde er beim Redewettbewerb zuerst Landessieger und später sogar Bundessieger.

Obwohl er erst mit 50 beschlossen hat die Kleinkunstbühnen zu erobern, stand er bereits bei zahlreichen Kabarettwettbewerben im Finale. Wie dem „Ennser Kleinkunstkartoffel", dem „Schmähterling" oder der „Hietzinger Kabarettkrone"!

Mit Ausschnitten aus seinem neuen abenfüllenden Programm **„ZEITREISE"- friacha wor ois bessa!** erreichte er heuer bereits im April den ausgezeichneten dritten Platz, beim stark besetzten Kleinkunstpreis „Das goldene Ei".

In einer 2 stündigen Reise erzählt er rasant und pointenreich, wie wir uns vom Höhlenmenschen zur Generation Alpha entwickelt haben!

Ein Programm von der Ganzkörperbehaarung zur Ganzkörperrasur. Von der Einfachheit zur Technik. Vom Boulsterz zum Chiasamen. Warum werden Kinder nicht mehr vom Storch gebracht? Weil Sie im Reagenzglas erzeugt werden! Früher gab es keine Partnervermittlungen! Weil die Menschen die Höhle verließen. Als Kind kletterte er auf Bäume, nur aus Spaß und Abenteuer. Nicht weil der Handyempfang dort oben besser ist!

Auch der Körper verändert sich mit der Zeit! Von der Pampers hin zur Erwachsenenwindel.

Ein Workout für die Lachmuskeln welches wie im Flug vergeht.



„Ich freue mich riesig auf einen lustigen Abend, mit euch liebes Publikum!" so Rainer. P

Samstag 1. Oktober 2022
Beginn: 19:30 Uhr
im Kultursaal Riedlingsdorf

Karten erhältlich; VVK: 17.- AK: 20.-

Bei Öticket-in allen Vorverkaufsstellen

In Riedlingsdorf am Gemeindeamt, beim Gasthaus „Zum Burgenländer", in der Trafik Horvath Pinkafeld und beim Veranstalter – Tel.: 0664/3836469

Festakademie
100 Jahre Burgenland bei Österreich

des Landesdelegiertenconvents der pennalen Korporationen des Burgenlandes

Vortragende und Referate

Hans H. PIFF, Lokalhistoriker, Mundartdichter
„Die Fäden der katholischen Renaissance in Deutschwestungarn am Beispiel des Pinkafelder Romantikerkreises“

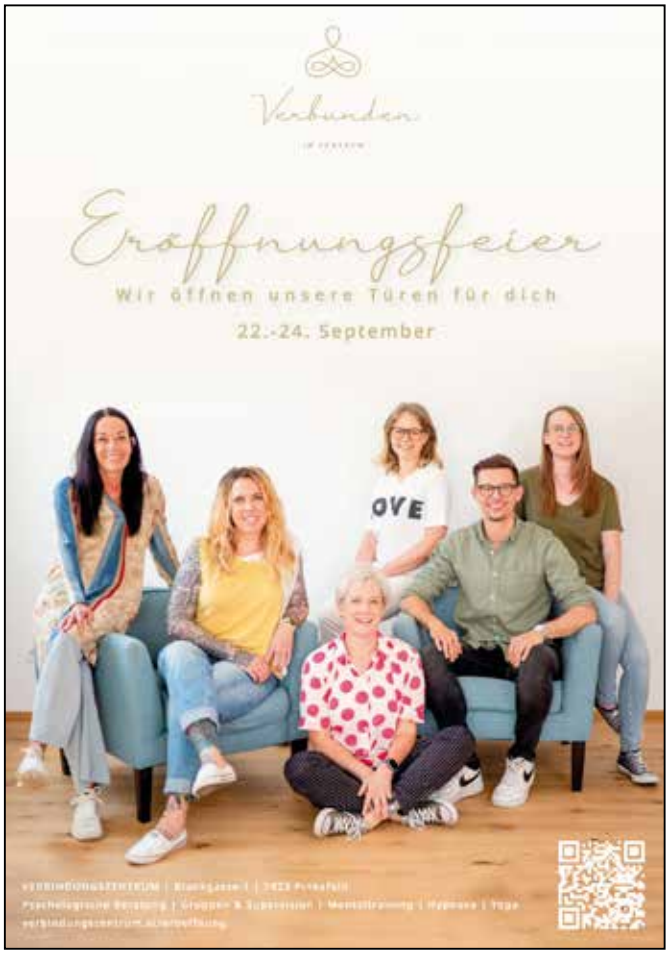
Dr. Sepp GMASZ, burgenländischer Volkskundler
„Die großdeutsche Bewegung und die Gründerväter des Burgenlandes“

OStR Prof. Mag. Walter BRUCKNER, Autor
der Postgeschichte des Burgenlandes
„Der Vertrag von TRIANON und die Grenzziehung 1922“

Samstag, den 03. Sept. 2022

14:00 bis 16:30 Uhr
PÖLL-Stadl, Pinkafeld, Hauptplatz 10a

Einlass: 13:45 Uhr





transforming bodies & lifes since 1983

ab September 2022

NiaStunden - Donnerstag 19.30 Uhr
Dance Company (Meierhofplatz 4, Pinkafeld)

Ing. Beate Hammerl
office@dancenia.at

MAMANET ASKÖ PINKAFELD

Einladung zum
5jährigen Vereinsjubiläum

Wann? 10. September 2022
Ab 13.00 Cachibol Funturnier

Wo? STEP Gästehaus Pinkafeld - Sporthalle
Steinamanger Straße 1

Kinder sind herzlich willkommen!

Ab 14:00 - Hopsi Hopper
(ASKÖ Burgenland)
Sport & Bewegung
Hüpfburg
Riesenspiele
usw.



Für Speis und Trank ist gesorgt!

Auf Euer Kommen freuen sich die
Pinkaqueens
vom Mamanet - ASKÖ - Pinkafeld!

Kontakt:
ingrid.kirnbauer@gmx.at

FLIESENCENTER HORVATITS

musikschule pinkafeld



musikschulen burgenland

„Elementarkurse“

der Musikschule Pinkafeld

Musik ist Balsam für große und kleine Seelen. Ganz spielerisch und ohne Zwang sind Kinder von Musik fasziniert und haben eine angeborene Fähigkeit zum Singen und zum rhythmischen Bewegen. Genau hier setzt die Musikstunde an und fördert ohne Leistungsdruck die ganze Persönlichkeit.

Kommen Sie mit Ihrem Kind zur Kursstunde, überzeugen Sie sich selbst wie viel Spaß das gemeinsame Singen, Spielen und Tanzen macht!

Wir laden Sie herzlich zum kostenlosen Schnuppertag ein.

Baby-Kurs (4 – 18 Monate)	**Montag, 12. September 2022, 9:00 Uhr**
Eltern-Kind-Kurs 1 (1,5 – 3 Jahre)	**Montag, 12. September 2022, 10:00 Uhr**
Elementares Musizieren (4 – 6 Jahre)	**Montag, 12. September 2022, 15:00 Uhr**
Eltern-Kind-Kurs 2 (3 – 4 Jahre)	**Montag, 12. September 2022, 16:00 Uhr**

Karin Weinhoffer / Elementarmusik-Pädagogin

Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die Schulleitung
MSDir. Mag. Manfred Weber / Mobil 0664 1231266

GASTHAUS & CATERING Ebner
FLEISCHEREI & GREISSLEREI

BIO – SCHNITZEL

AKTION

Für einen guten Zweck



Von 6. – 9. September 2022

Von 06.09. – 09.09.2022 können Sie *Bio Schweins Schnitzel nach Wiener Art oder Bio Cordon Bleu mit Kartoffelsalat* bei uns abholen oder im Gasthaus genießen.

Anlass ist ein tragischer Schicksalsschlag der Familie Bojan in Pinkafeld – Der gesamte Reinerlös kommt der Familie Bojan zugute.
Zudem ist es uns ein besonderes Anliegen, ein klassisches Schmankerl in Bio-Qualität anzubieten.

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme und wünschen Fr. Bojan + Kinder das allerbeste für die Zukunft!

Gabriele und Josef Ebner
Ebner KG
Marktplatz 2
7423 Pinkafeld

SONNENERDE

VOLKSBANK SÜDBURGENLAND









Filmvorführung Teil II



Georg Szemes, Großvater von Anna und Oscar, hat in den 1950er Jahren in Pinkafeld und in verschiedenen Ortschaften des Südburgenlandes sowie bei zahlreichen Veranstaltungen Filme gedreht.

Dies Filme hat er AuslandsburgenländerInnen in den USA gezeigt, respektive in den USA gedrehte Filme im Burgenland vorgeführt.

Dieses einzigartige Filmmaterial wurde vom Österreichischen Filmarchiv digitalisiert.

An allen vier Terminen werden die selben Filme gezeigt.

Um Sitzplatzreservierung wird gebeten. Tel.: 03357/42367

Für Speisen und Getränke ist gesorgt.

Eintritt: Freie Spende. (kommt den Filmen zu Gute)





Wir gratulieren!

ZUM GEBURTSTAG

Alexander **Miklos**	75
Mag. Dr. Werner **Varga**	75
Johann **Wanitsch**	75
Alfred **Gamauf**	80
Günter **Metzger**	80
Dr. Albert **Müllauer**	80
Albert **Posch**	80
Theresia **Pöheim**	90
Ingeborg **Enders**	92
Peter **Lechner**	93
Theresia **Nemeth**	93
Hermine **Schuch**	93
Hilda **Müllner**	94
Wilhelmine **Posch**	94
Hilda **Beck**	95

SILBERNE HOCHZEIT

Andrea und Otto Wolfgang **Zupanko**

Wanderausflug nach Klöch

am Samstag, 8. Oktober 2022

Wanderung Traminerweg II / Gehzeit ca. 2,5 Std.

Preis: € 40,-

Mindestteilnehmerzahl 15 Pers. max. 20 Pers.

Anmeldung bis 24. September 2022
bei Rudolf Braunstein, Tel.: 03357/43135

VORANZEIGE:
Fahrt zum Grafenegger Advent
am 10. Dezember 2022

DIENSTBEREITSCHAFT APOTHEKE «ZUM SALVATOR»

27. August bis 03. September und 17. bis 24. September 2022
jeweils von Samstag 12.00 Uhr bis Samstag 12.00 Uhr

Hauptplatz 12, Pinkafeld, 03357 42348

INFOS SEPTEMBER 2022

ÄRZTE BEREITSCHAFTSDIENST

von 8 - 16 Uhr · ACHTUNG: Kein Nachtdienst von 16 - 8 Uhr früh!

SA 03. + SO 04.09.	Dr. A. Nour	0699/10 25 22 80
SA 10.09.	Dr. R. Oblak	0664/16 16 496
SO 11.09.	Dr. A. Nour	0699/10 25 22 80
SA 17. + SO 18.09.	Dr. B. Wiesner	0664/44 30 906
SA 24.09.	Dr. G. Ganser	0664/86 44 654
SO 25.09.	Dr. B. Wiesner	0664/44 30 906

Totenbeschau: Dr. Rainer Oblak, Vertretung: Dr. Georg Ganser

Ärzte Notruf	Rettung	Notruf-Rettung
141	14844	144

TERMINE/VERANSTALTUNGEN

02.09.2022 16.00 Uhr	**Bauernhofwanderung Fam. Luif** Treffpunkt bei der 1. Kreuzwegstation
02.09.2022 ab 20.00 Uhr	**Kabarett MALARINA, GEBRÜDER MOPED** im Rathaussaal
03.09.2022 14.00 Uhr	**Festakademie - 100 Jahre Burgenland bei Österreich, Landesdelegiertenconvents der pennalen Korporation des Burgenlandes** im Pöll-Stadl
03.09.2022 16.00 Uhr	**BIKE Freestyle Show** SC Herz Pinkafeld, Fussballstadion
02.09.2022 19.30 Uhr	**SC HERZ Pinkafeld gegen FC Deutschkreutz** Meisterschaftspiel
03.09.2022 20.00 Uhr	**Poesie und Musik LISA SCHMIED und THOMAS ANDREAS BECK** im Rathaussaal
09.09.2022 14.30 Uhr	**60 Jahre Volksbank, Autogrammstunde mit Thomas Morgenstern** am Marktplatz
09. u. 10.09.2022 22.09 u. 29.09. 2022 18.30 Uhr	**Filmvorführung: Pinkafeld und das Südburgenland in den 1950er Jahren** Weinhof Anna & Oscar Szemes, Einlass: 17.00 Uhr
10.09.2022 13.00 Uhr	**5-jähriges Vereinsjubiläum Mamanet ASKÖ Pinkafeld, Cachibol Funturnier** in der HTL Sporthalle
17., 24. 09. u. 01.10. 16.30 Uhr	**Straßentheater der „Stradafiassler"** Theaterbühne beim Pranger
17.09.2022 18.00 Uhr	**SC HERZ Pinkafeld gegen SV Güssing** Meisterschaftspiel
20.09.2022 19.30 Uhr	**Buchpräsentation „Lafnitz"** im Rathaussaal
29.09.2022 ab 15.00 Uhr	**Pensionistentreffen** im Internat der Berufsschule
30.09.2022 19.00 Uhr	**Buchpräsentation „Was für ein Jahrhundert"** im Rathaussaal

Alle Veranstaltungstermine finden Sie unter: www.pinkafeld.gv.at

NOTAR-SPRECHTAGE IM RATHAUS

Die erste Beratung ist kostenlos! Jede weitere wird in Rechnung gestellt.

MO 05. 09. 2022 09.00 Uhr	Öffentl. Notar Dr. BAJLICZ & Partner	Tel.: 03352/38214 notariat@bajlicz.at
DO 15. 09. 2022 10.00 Uhr	Öffentl. Notar Mag. Robert BENCSICS	Tel.: 03352/32426 notariat@lehner-bencsics.at
MI 28. 09. 2022 10.00 Uhr	Öffentl. Notar Mag. Andreas LINZER	Tel.: 03352/32586 andreas.linzer@notar.at

Bitte um Voranmeldung!

KULINARIUM IN PINKAFELD

Kosthaus 1814 Weinhof Anna & Oscar Szemes	03357/42367 · www.szemes.at
GH & Pizzeria Fuith, Pizza & Co	03357/42246 · www.fuith.net
Gasthaus Portschy Gasthaus und Zimmervermietung	03357/42248
Gasthaus und Catering Ebner Gasthaus und Fleischerei	0664/2124900
Best Kebab & Pizza	0660/8218391
Esssalon	0699/11953953 · www.esssalon.at
China-Restaurant China Town	03357/42272
Schnitzelland Pinkafeld	03357/43918
Café Schlaraffenland	03357/42691
Restaurant Weninger	03357/42218
Rekord Café-Restaurant	03357/42116
Vino en Paso	0664/4969439
Fleischerei und Imbiss Ebner Gasthaus und Fleischerei	03357/46116
Pizzeria Venezia - Pizza & Co	0660/3694864
Pizzeria Wallot - Pizza & Co	03357/42921
Familienbetrieb Szemes Regionale Küche, Vinothek	03357/42305 · www.szemes.net
Café & Konditorei Träger Feinste Mehlspeisen, mit Liebe gemacht	03357/42286 · www.traeger.at
Café & Konditorei Ulreich Feinste Mehlspeisen, mit Liebe gemacht	03357/46933 www.konditorei-ulreich.at
BIO-Bäckerei & Café Ringhofer	www.ringhofer-biobaeck.at
Mostschank Luif Regionalität - Qualität - Nachhaltigkeit	03357/42849 www.mostschank-luif.at
Café „dein´s" vegane Schmankerl und köstlicher Kaffee	0650/6814060 www.deins-cafe.at
Stadthotel & Restaurant Pinkafeld Regionale und internationale Küche	03357/43335 www.stadthotel-pinkafeld.at info@stadthotel-pinkafeld.at

Redaktionsschluss für die Oktober-Ausgabe „Stadtinfo" ist am **12. September 2022!**

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister 3. LT-Präs. Prof. Mag. Kurt Maczek
Info: Stadtgemeinde Pinkafeld, Tel.: 03357/42351-18, E-mail: post@pinkafeld.bgld.gv.at, Internet: www.pinkafeld.gv.at